

**Drugi wyjazd studyjny (wymiana administracyjna) do Zielona Góra -  
Warszawa w ramach projektu [BB-L Interconnection](#)  
14–17 października 2025 r.  
Zweite Fachexkursion (Verwaltungsaustausch) nach Zielona Góra –  
Warschau im Rahmen des Projekts BB-L Interconnection  
14.–17. Oktober 2025**

**Wtorek, 14 października 2025r.**

<p><b>10:30 - 11:00</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przyjazd - Rejestracja Gości, DN.III</li> </ul> <p>Miejsce: Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego, ul. Podgórna 7, Zielona Góra, sala prasowa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Ankunft – Registrierung der Gäste, DN.III</a></li> <li>• <a href="#">Ort: Marschallamt der Woiwodschaft Lubuskie, ul. Podgórna 7, Zielona Góra, Pressesaal</a></li> </ul>
<p><b>11:00 - 12:00</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przywitanie Gości - <b>Anna Chinalska - Członkini Zarządu Województwa Lubuskiego,</b></li> <li>2. Prezentacja - Strategia Rozwoju Województwa Lubuskiego 2030 - dr Magdalena Balak-Hryńkiewicz Zastępca Dyrektora Departamentu Gospodarki i Rozwoju</li> </ol> <p>Miejsce: Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego, ul. Podgórna 7, Zielona Góra, sala prasowa</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Begrüßung der Gäste – Anna Chinalska – Mitglied des Vorstands der Woiwodschaft Lubuskie,</a></li> <li>2. <a href="#">Präsentation – Entwicklungsstrategie der Woiwodschaft Lubuskie 2030 – Dr. Magdalena Balak-Hryńkiewicz, stellvertretende Direktorin der Abteilung für Wirtschaft und Entwicklung</a></li> </ol> <p><a href="#">Ort: Marschallamt der Woiwodschaft Lubuskie, ul. Podgórna 7, Zielona Góra, Presseraum</a></p>
<p><b>12:00 - 12:15</b></p>	<p>Przejście do Urzędu Miasta Zielona Góra</p> <p>Miejsce: Urząd Miasta Zielona Góra, ul. Podgórna 22 , Zielona Góra, <a href="#">Übergang zum Rathaus von Zielona Góra</a></p> <p><a href="#">Ort: Rathaus von Zielona Góra, ul. Podgórna 22 , Zielona Góra,</a></p>
<p><b>12:15 – 13:30</b></p>	<p>Krótkie wykłady związane z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmiany w systemie planowania przestrzennego na podstawie Planu Ogólnego Miasta Zielona Góra; Urząd Miasta Zielona Góra - Małgorzata Maško Horyza Dyrektor Departamentu Rozwoju Miasta - Rozwój Miasta,</li> <li>• Rewitalizacja obszarów zdegradowanych w mieście Zielona Góra Urząd Miasta Zielona Góra - Małgorzata Maško Horyza</li> </ul> <p>Miejsce: Urząd Miasta Zielona Góra, ul. Podgórna 22 , Zielona Góra</p> <p><a href="#">Kurzvorträge zu folgenden Themen:</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Änderungen im Raumplanungssystem auf Grundlage des Gesamtplans der Stadt Zielona Góra; Stadtverwaltung Zielona Góra – Małgorzata Maško Horyza, Direktorin der Abteilung für Stadtentwicklung – Stadtentwicklung,</a></li> <li>• <a href="#">Revitalisierung degradiertes Gebiete in der Stadt Zielona Góra</a></li> </ul>

	<p>Stadtverwaltung Zielona Góra – Małgorzata Maško Horyza Ort: Stadtverwaltung Zielona Góra, ul. Podgórna 22 , Zielona Góra</p>
<b>13:30 - 15:30</b>	<p><b>Okolice Pl. Słowiańskiego, pl. Teatralny, Palmiarnia</b> Wizyta Studyjna na obszarach zrewitalizowanych w Zielonej Górze <b>Umgebung des Pl. Słowiański, Pl. Teatralny, Palmiarnia</b> Studienbesuch in den revitalisierten Gebieten in Zielona Góra</p>
<b>15:30 - 16:00</b>	<p><b>Przejazd do Hotelu, Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79</b> <b>Transfer zum Hotel Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79</b></p>
<b>16:00 - 16:30</b>	<p><b>Zameldowanie Gości w Hotelu</b> Miejsce: Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79 <b>Check-in der Gäste im Hotel</b> Ort: Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79</p>
<b>16:30</b>	<p>Obiad (restauracja hotelowa) – przerwa <b>Mittagessen (Hotellerestaurant) – Pause</b></p>
<b>Od 19:00</b>	<p><b>Wspólna Kolacja</b> Miejsce: Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79 <b>Gemeinsames Abendessen</b> Ort: Grape Town, Zielona Góra, ul. Wojska Polskiego 79</p>

**Środa, 15 października 2025r.**

<b>09:00 - 09:30</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymeldowanie się z hotelu,</li> <li>• Wyjazd do Elektrociepłowni Zielona Góra</li> </ul> <p>Miejsce: Elektrociepłownia Zielona Góra, ul. Zjednoczenia 103, Zielona Góra</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Auschecken aus dem Hotel</a>,</li> <li>• <a href="#">Abfahrt zum Heizkraftwerk Zielona Góra</a></li> </ul> <p>Ort: Heizkraftwerk Zielona Góra, ul. Zjednoczenia 103, Zielona Góra</p>
<b>09:30 - 12:00</b>	<p>Elektrociepłownia Zielona Góra <b>Heizkraftwerk Zielona Góra</b></p>
<b>12:00 – 12:15</b>	<p>Przejazd do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubuskiego, Miejsce: sala prasowa <b>Fahrt zum Marschallamt der Woiwodschaft Lubuskie</b>, Ort: Pressesaal</p>
<b>12:15 – 14:00</b>	<p><b>Krótkie wykłady związane z:</b> Kluczowe inwestycje drogowe w Województwie Lubuskim</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad,</li> <li>• Zarząd Dróg Wojewódzkich w Zielonej Górze</li> </ul>



	<p><b>Kurzvorträge zu folgenden Themen:</b> Wichtige Straßenbauinvestitionen in der Woiwodschaft Lubuskie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Generaldirektion für Landesstraßen und Autobahnen,</li><li>• Verwaltung der Woiwodschaftsstraßen in Zielona Góra</li></ul>
<b>14:00 - 15:00</b>	<p><b>Obiad</b> Miejsce: Bistro w Urzędzie Marszałkowskim ul. Podgórna 7, Zielona Góra, (poziom -1) <b>Mittagessen</b> Ort: Bistro im Marschallamt ul. Podgórna 7, Zielona Góra, (Ebene -1)</p>
<b>15:00 - 20:00</b>	<p><b>Przejazd do Warszawy + lunch box (kolacja)</b> <b>Transfer nach Warschau + lunch box (Abendessen)</b></p>
<b>20:00 – 21:00</b>	<p><b>Zameldowanie Gości w Hotelu</b> Miejsce: Hotel Ibis Warszawa Centrum, al. Solidarności 165, 00-876 Warszawa <b>Check-in der Gäste im Hotel</b> Ort: Hotel Ibis Warszawa Centrum, al. Solidarności 165, 00-876 Warschau</p>

**Czwartek, 16 października 2025r.**

<b>08:00 – 09:00</b>	Śniadanie w hotelu Frühstück im Hotel
<b>09:00 – 11:20</b>	Wycieczka objazdowa - Praga - północ - Stara Praga-spacer wraz z przewodnikiem - obszary zrewitalizowane (z przewodnikiem) Rundfahrt – Prag – Norden – Altstadt von Prag – Stadtrundgang mit einem Reiseführer – revitalisierte Gebiete (mit einem Reiseführer)
<b>11:20 – 11:50</b>	Przejazd do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej Miejsce: Ul. Wiejska 4/6/8, 00-902 Warszawa Fahrt zum Sejm der Republik Polen Ort: Ul. Wiejska 4/6/8, 00-902 Warschau
<b>11:50 – 14:00</b>	Wizyta w Sejmie <ul style="list-style-type: none"><li>• obiad w stołówce sejmowej o godz. 13.00</li></ul> Besuch im Sejm <ul style="list-style-type: none"><li>• Mittagessen in der Kantine des Sejm um 13:00 Uhr</li></ul>
<b>14:00 – 14:15</b>	Przejazd na Stare Miasto (Warszawa) Fahrt zur Altstadt (Warschau)
<b>14:15 - 17:00</b>	Zwiedzanie - Stare Miasto z przewodnikiem Besichtigung – Altstadt mit Stadtführer
<b>17:00</b>	Powrót do hotelu Zurück zum Hotel
<b>19:00 – 21:00</b>	Wspólna kolacja w hotelu Ibis Warszawa Centrum Gemeinsames Abendessen im Hotel Ibis Warszawa Centrum

**Piątek, 17 października 2025r.**

<b>08:00 – 08:45</b>	Śniadanie w hotelu Frühstück im Hotel
<b>08:45 – 09:00</b>	Wymeldowanie się z hotelu Auschecken aus dem Hotel
<b>09:00 – 09:15</b>	Przejazd do Ministerstwa Rozwoju i Technologii; sala AB Miejsce: plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa Fahrt zum Ministerium für Entwicklung und Technologie Ort: Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warschau
<b>9:15 – 9:30</b>	Powitanie gości Miejsce: Ministerstwo Rozwoju i Technologii, sala AB Begrüßung Ort: Ministerium für Entwicklung und Technologie, Saal AB
<b>09:30 – 10:30</b>	Ministerstwo Rozwoju i Technologii - Zastępca Dyrektora Departamentu Planowania Przestrzennego Łukasz Marciniak - Planowanie przestrzenne w Polsce – doświadczenia i perspektywy Ministerium für Entwicklung und Technologie – Stellvertretender Direktor der Abteilung für Raumplanung Łukasz Marciniak – Raumplanungssystem in Polen,
<b>10:30 – 10:50</b>	Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej – Patrycja Artymowska <ul style="list-style-type: none"> <li>Koncepcja Rozwoju Kraju 2050, Perspektywa długoterminowa</li> </ul> Ministerium für Fonds und Regionalpolitik – Patrycja Artymowska <ul style="list-style-type: none"> <li>Konzept für die Entwicklung des Landes bis 2050</li> </ul>
<b>10:50 – 11:10</b>	Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej: <ul style="list-style-type: none"> <li>Perspektywa średniookresowa 2035 r. i Model struktury funkcjonalno-przestrzennej</li> </ul> Ministerium für Fonds und Regionalpolitik <ul style="list-style-type: none"> <li>Mittelfristige Perspektive bis 2035 und Modell der funktionalen und räumlichen Struktur</li> </ul>
<b>11:10 – 11:45</b>	Instytut Rozwoju Miast i Regionów - Hierarchia funkcjonalna miast w Polsce i jej przemiany w latach 1990-2020 (Rozwój miast) Miejsce: Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej Institut für Stadt- und Regionalentwicklung – Funktionale Hierarchie der Städte in Polen und ihre Veränderungen in den Jahren 1990–2020 (Stadtentwicklung)
<b>11:45 – 12:00</b>	Dyskusja Diskussion



<p><b>12:00 – 13:00</b></p>	<p>Obiad Miejsce: stołówka - Ministerstwo Rozwoju i Technologii Mittagessen Ort: Kantine – Ministerium für Entwicklung und Technologie</p>
<p><b>13:00</b></p>	<p>Wyjazd do Zielonej Góry Abfahrt nach Zielona Góra</p>